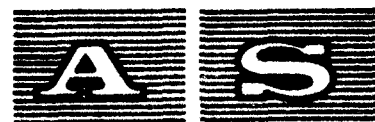


ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ

ГЕНЕРАЛЬНАЯ
АССАМБЛЕЯ



СОВЕТ
БЕЗОПАСНОСТИ



Distr.
GENERAL

A/41/70
S/17708

31 December 1985

RUSSIAN

ORIGINAL: ENGLISH

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

Сорок первая сессия

ДОКЛАД ЭКОНОМИЧЕСКОГО И СОЦИАЛЬНОГО СОВЕТА

РАССМОТРЕНИЕ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ДЕКЛАРАЦИИ

ОБ УКРЕПЛЕНИИ МЕЖДУНАРОДНОЙ БЕЗОПАСНОСТИ

ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ПОЛОЖЕНИЙ УСТАВА ОРГАНИЗАЦИИ

ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ О КОЛЛЕКТИВНОЙ БЕЗОПАСНОСТИ ДЛЯ

ПОДДЕРЖАНИЯ МЕЖДУНАРОДНОГО МИРА И БЕЗОПАСНОСТИ

ЛИКВИДАЦИЯ ВСЕХ ФОРМ РЕЛИГИОЗНОЙ НЕТЕРПИМОСТИ

ПРАВА ЧЕЛОВЕКА И НАУЧНО-ТЕХНИЧЕСКИЙ ПРОГРЕСС

ВОПРОС О КОНВЕНЦИИ О ПРАВАХ РЕБЕНКА

МЕЖДУНАРОДНЫЕ ПАКТЫ О ПРАВАХ ЧЕЛОВЕКА

АЛЬТЕРНАТИВНЫЕ ПОДХОДЫ И ПУТИ И СРЕДСТВА СОДЕЙСТВИЯ В

РАМКАХ СИСТЕМЫ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

ЭФФЕКТИВНОМУ ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА И ОСНОВНЫХ СВОБОД

РАЗВИТИЕ И УКРЕПЛЕНИЕ ДОБРОСОСЕДСКИХ ОТНОШЕНИЙ

МЕЖДУ ГОСУДАРСТВАМИ

МИРНОЕ РАЗРЕШЕНИЕ СПОРОВ МЕЖДУ ГОСУДАРСТВАМИ

ДОКЛАД СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА ПО РАЗРАБОТКЕ МЕЖДУНАРОДНОЙ

КОНВЕНЦИИ О БОРЬБЕ С ВЕРБОВКОЙ, ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ,

ФИНАНСИРОВАНИЕМ И ОБУЧЕНИЕМ НАЕМНИКОВ

ПРОЕКТ СТАНДАРТНЫХ ПРАВИЛ ПРОЦЕДУРЫ ДЛЯ КОНФЕРЕНЦИЙ

ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ

Сороковой год

Письмо Постоянного представителя Афганистана при Организации
Объединенных Наций от 31 декабря 1985 года на имя
Генерального секретаря

Имею честь препроводить Вам текст неофициального перевода постановления шестнадцатого пленума Центрального Комитета Народно-демократической партии Афганистана от 21 ноября 1985 года.

Кроме того, имею честь просить Ваше Превосходительство распространить текст постановления в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пунктам, озаглавленным "Доклад Экономического и Социального Совета", "Рассмотрение осуществления Декларации об укреплении международной безопасности", "Осуществление положений Устава Организации Объединенных Наций о коллективной безопасности для поддержания международного мира и безопасности", "Ликвидация всех форм религиозной нетерпимости", "Права человека и научно-технический прогресс", "Вопрос о конвенции о правах ребенка", "Международные пакты о правах человека", "Альтернативные подходы и пути и средства содействия в рамках системы Организации Объединенных Наций эффективному осуществлению прав человека и основных свобод", "Развитие и укрепление добрососедских отношений между государствами", "Мирное разрешение споров между государствами", "Доклад Специального комитета по разработке международной конвенции о борьбе с вербовкой, использованием, финансированием и обучением наемников" и "Проект стандартных правил процедуры для конференций Организации Объединенных Наций", а также документа Совета Безопасности.

Фарид ЗАРИД
Посол
Постоянный представитель

ПРИЛОЖЕНИЕ

Неофициальный перевод постановления шестнадцатого пленума Центрального Комитета Народно-демократической партии Афганистана

Постановление шестнадцатого пленума Центрального Комитета Народно-демократической партии Афганистана о расширении социальной базы революционной власти народа и дополнительных мерах по нормализации обстановки в стране (от 30 акраба 1364 года солнечной хиджры) (21 ноября 1985 года) в кратком изложении гласит следующее:

Пленум постановил, что указания и выводы, содержащиеся в докладе, с которым Генеральный секретарь Центрального Комитета Народно-демократической партии Афганистана, Председатель Революционного Совета Демократической Республики Афганистан Бабрак Кармаль выступил на шестнадцатом пленуме Центрального Комитета Народно-демократической партии Афганистана, должны неуклонно проводиться в жизнь, а итоги работы пленума должны быть обсуждены на пленумах партийных комитетов провинций и соответствующих заседаниях городских, районных, уездных и волостных комитетов, в политических органах Вооруженных Сил Демократической Республики Афганистан и во всех первичных партийных организациях в течение месяцев каус и джади 1364 года солнечной хиджры (22 ноября 1985 года-19 января 1986 года), а Секретариат Центрального Комитета и отделы ЦК НДПА, партийные комитеты провинций, Совет Министров Демократической Республики Афганистан, министерства, ведомства и общественные организации должны принять конкретные меры по выполнению задач, определенных на пленуме.

Пленум Центрального Комитета Народно-демократической партии Афганистана полностью подтвердил тезисы, изложенные Бабраком Кармалем на чрезвычайном расширенном заседании Революционного Совета Демократической Республики Афганистан 9 ноября 1985 года, и декларацию Революционного Совета Демократической Республики Афганистан от 14 ноября 1985 года о национально-демократическом характере апрельской революции и ее неотложных задачах в современных условиях.

Пленум Центрального Комитета Народно-демократической партии Афганистана подчеркнул, что укрепление и расширение социальной базы революционной власти народа, привлечение политических союзников из всех слоев общества, широкое национальное сотрудничество в масштабах всей страны в целях прекращения кровопролития, поддержание мира и спокойствия на афганской земле являются основными задачами партии и государства.

Партийным и государственным органам и общественным организациям поручено провести широкую работу в целях изучения и разъяснения документов и материалов шестнадцатого пленума Центрального Комитета Народно-демократической партии Афганистана и декларации Революционного Совета, а также мобилизации трудящихся на их безусловное претворение в жизнь.

В интересах расширения социальной базы революционной власти будет осуществляться новый подход к формированию руководящих органов. Конкретные меры, направленные на совершенствование их деятельности, приняты как в столице, так и на местах.

Пленум Центрального Комитета Народно-демократической партии Афганистана рекомендовал партийным органам вести целенаправленную работу по утверждению и упрочению революционной власти народа на местах, всестороннему расширению традиционной формы народовластия, осуществляемого местными джиргами, и оказанию им необходимой помощи в целях создания мирных условий для труда и улучшения социально-экономического и культурного обслуживания населения.

Пленум Центрального Комитета отметил, что следует активизировать процесс выборов в местные органы государственной власти и управления и более активно использовать советы старейшин. Он поручил Президиуму Революционного Совета Демократической Республики Афганистан изучить вопрос о внесении необходимых поправок в Закон о местных органах государственной власти и управления, с тем чтобы придать законный статус совету старейшин. Необходимо предусмотреть включение руководителей джирг провинций в состав руководящих органов Национального отечественного фронта.

Пленум поручил Политбюро Центрального Комитета Народно-демократической партии Афганистана, Революционному Совету Демократической Республики Афганистан, министерствам, местным партийным и государственным органам принять меры по обеспечению нового подхода к укреплению экономической и социальной базы народной власти. Работу по проведению в жизнь земельной и водной реформ следует ускорить, прежде всего в тех районах, которые будут очищены от душманов. Малоземельным крестьянам и середнякам необходимо оказывать финансовую и техническую помощь, с тем чтобы расширить производство и продажу излишков произведенной ими продукции. Особое внимание следует уделять содержанию и защите водных источников и ирригационных сооружений. Должна быть всемерно расширена деятельность крестьянских кооперативов по предоставлению – при поддержке государства – денежных кредитов крестьянам.

Пленум поручил Политбюро Центрального Комитета Народно-демократической партии Афганистана и Совету Министров Демократической Республики Афганистан изучить до конца 1364 года солнечной хиджры (заканчивается 20 марта 1986 года) процесс обобщения и распространения результатов работы исторической Лоя джирги (Высшего совета) и Высшей джирги приграничных племен. Следует продолжить политику обеспечения более тесных связей с племенами, этническими группами и национальностями страны. Необходимо расширить сотрудничество с племенами и этническими группами. Следует обеспечить им необходимые условия для защиты границ отечества и превращения районов проживания племен в зоны мира.

Совет министров и министерства Демократической Республики Афганистан должны строго соблюдать условия протоколов, подписанных с племенами и этническими группами. Должны быть приняты необходимые меры для ускорения развития промышленности, сельского хозяйства, транспорта, торговли и системы здравоохранения в пограничных провинциях. Необходимая помощь должна быть оказана школам, больницам и детским учреждениям в районах проживания племен, в Хазараджате и других отсталых районах страны.

Должны быть приняты дальнейшие меры, включая материальные, с целью возвращения беженцев на родину.

Пленум Центрального Комитета Народно-демократической партии Афганистана постановил, что следует повысить уровень ответственности партийных и государственных органов как в столице, так и в провинциях за положение в армии, милиции и ХАД (сил государственной безопасности), прежде всего с целью его улучшения. Необходимо более последовательно воспитывать народ в духе уважения вооруженных сил Демократической Республики Афганистан как надежного защитника завоеваний национально-демократической апрельской революции.

Вопрос об оказании помощи вооруженным силам, поддержании уровня их боеспособности и их единстве с народом следует обсудить на заседаниях Политбюро и Секретариата Центрального комитета Народно-демократической партии Афганистана, Президиума Революционного совета Демократической Республики Афганистан, исполнительных бюро партийных комитетов в провинциях, а также на сессиях местных органов государственной власти и управления.

Министерство обороны, министерство внутренних дел и главное управление сил государственной безопасности Демократической Республики Афганистан призваны совершенствовать вместе с партийными комитетами в провинциях работу призывных комиссий и военных комиссариатов.

Министерство обороны Демократической Республики Афганистан призвано принимать безотлагательные меры по повышению уровня боеспособности пограничных сил. Они должны быть полностью обеспечены боевой техникой и оснащены техническими средствами.

Милиция, батальоны и полки добровольцев должны широко привлекаться к охране границ.

Пленум Центрального Комитета обратил также внимание министерства обороны, министерства внутренних дел и главного управления сил государственной безопасности, а также партийных комитетов в провинциях на необходимость надежной защиты границ Демократической Республики Афганистан с Пакистаном и Ираном.

Пленум подчеркнул, что основными направлениями внешней политики партии и государства должны стать укрепление положения и авторитета Демократической Республики Афганистан на международной арене, раскрытие вмешательства Соединенных Штатов Америки, Китая, Пакистана, Ирана и других приверженных им стран во внутренние дела Демократической Республики Афганистан. Должна вестись активная дипломатическая работа против попыток Соединенных Штатов Америки, направленных на активизацию обсуждений так называемого "вопроса об Афганистане" в Организации Объединенных Наций и в других международных организациях.

В области внешней политики особое внимание следует уделять борьбе Советского Союза за укрепление мира и безопасности народов, поддержке новых мирных инициатив Советского Союза, выдвинутых на женевских переговорах между Генеральным секретарем Центрального комитета Коммунистической партии Советского Союза М.С. Горбачевым и президентом Соединенных Штатов Америки.

Партийные комитеты и организации призваны совершенствовать и улучшать формы и методы своей работы по расширению социальной базы революции, укреплению вооруженных сил, обеспечению роста и развития экономики, нормализации обстановки в стране.

Политбюро, Секретариат и Центральный Комитет Народно-демократической партии Афганистана призваны координировать и согласовывать разработку программных документов и обеспечивать их практическое осуществление и побуждать партийные комитеты безусловно выполнять постановления партии и государства и свои собственные решения. Серьезное внимание необходимо уделять укреплению организационной и политической силы партии и единству ее рядов.

Серьезное внимание следует уделять увеличению доли рабочих, крестьян, ремесленников, солдат и унтер-офицеров среди лиц, принимаемых в партию, и расширению сети первичных партийных организаций в сельских районах, среди ремесленников, торговцев, на предприятиях частного сектора и в пограничных районах.

Следует повысить роль партийных комитетов как органов политического руководства. Необходимо обеспечить строгое и неукоснительное соблюдение партийных принципов при назначении, подборе и подготовке руководящих кадров. Необходимо, чтобы каждое ответственное лицо серьезным образом овладевало современными методами руководства.

Следует всемерно развивать разумную и конструктивную критику и самокритику как наиболее важное средство закалки и подготовки кадров.

Следует смелее выдвигать на работу в партийные и государственные органы молодежь, рабочих, крестьян, женщин и представителей национальных меньшинств.

Следует предпринимать усилия к увеличению вклада массовых общественных организаций, таких, как Национальный отечественный фронт, профсоюзы, молодежные и женские организации в дело расширения социальной базы революции и вовлечения масс в процесс развития революции и ее защиты. Следует принять необходимые меры к укреплению этих организаций с кадровой точки зрения и обеспечению их единства с народом, прежде всего с племенами, этническими группами и национальными меньшинствами, а также к расширению их членского состава и сети этих организаций в деревнях, волостях и уездах.

Пленум Центрального Комитета определил задачи в идеологической области.

Пленум Центрального Комитета Народно-демократической партии Афганистана выразил уверенность в том, что все члены партии и патриоты страны воспримут решения этого пленума как единственно правильную программу их борьбы за дело мира, спокойствия и национального согласия на нашей любимой родине и за нормализацию положения в стране. Единство партии с подавляющим большинством народа является гарантией нашей победы в деле ускорения процесса нормализации положения в Демократической Республике Афганистан.
